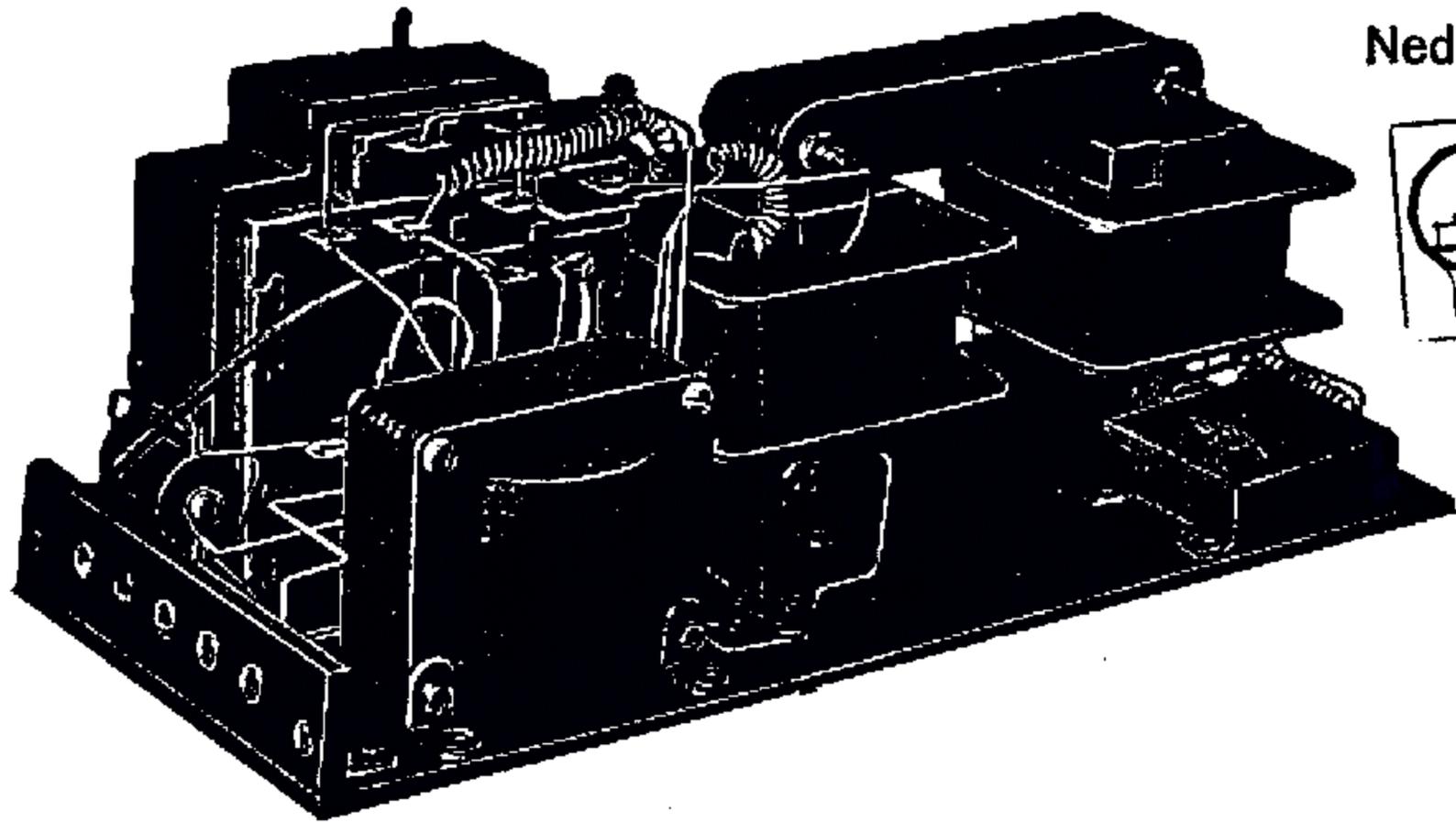


## DESCRIPTION DU CONVERTISSEUR

Le convertisseur, de forme parallélépipédique, est gainé de la même teinte que le poste, son encombrement correspond aux dimensions suivantes : Longueur 350<sup>mm</sup>, largeur 150<sup>mm</sup>, hauteur 250<sup>mm</sup>. Poids 4 kg 400. Vers la partie supérieure à droite et à gauche sont prévues des encoches pour le passage des cordons d'alimentation. Sur le côté droit à mi-hauteur se trouve une ouverture allongée laissant apparaître 5 douilles sur lesquelles viennent se raccorder les cordons d'alimentation du circuit-plaque; au-dessous de chaque trou, une pastille de couleur répète la teinte du fil correspondant et facilite le branchement correct.

En soulevant le couvercle on aperçoit à gauche une douille semblable à celles utilisées pour l'éclairage électrique. Cette douille recevra lors de la mise en marche la lampe de régulation, dont le rôle est de compenser les écarts de tension ou variations du secteur. Vers le milieu et tout contre le panneau avant 2 supports de lampes sont destinés à supporter les valves de redressement N° 2532 du courant-plaque. Enfin, contre le panneau arrière, deux braches permettent une connexion rapide avec le cordon de chauffage des filaments. Un fil souple muni d'un interrupteur et terminé par une prise de courant réversible, permet un branchement commode, sur douille de lampe ou prise de courant.



Ned. Ver. v. Hist



La construction intérieure du convertisseur a été l'objet de soins minutieux, tant pour obtenir des auditions parfaites que pour assurer un coefficient de sécurité élevé. Pratiquement ce coefficient atteint une valeur infinie.

Le convertisseur du Triso-secteur est établi pour courant moyen de 110 volts 50 périodes. En fait le fonctionnement normal est assuré sur courant de 100 à 150 volts; c'est là un avantage précieux, qu'aucun autre convertisseur n'a pu présenter jusqu'à ce jour, et qui met l'utilisateur à l'abri des accidents imprévus de toutes sortes.

### DEVIS COMPLET D'INSTALLATION DU "RADIO-SECTEUR" PRÊT A FONCTIONNER

<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 15%;">Série 6 - 4284 - 1 RADIO-SECTEUR</td> <td style="width: 15%;">Frans</td> <td style="width: 15%;">700.</td> <td style="width: 15%;">•</td> </tr> <tr> <td>- 6 - 4289 - 1 Convertisseur alimentation totale</td> <td>-</td> <td>995.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td>- 6 - 4261 - 1 Self oscillatrice P.O.</td> <td>-</td> <td>37.50</td> <td></td> </tr> <tr> <td>- 6 - 4262 - 1 - - - - - G.O.</td> <td>-</td> <td>37.50</td> <td></td> </tr> <tr> <td>- 6 - 2543 - 1 Tréfilille secteur</td> <td>-</td> <td>66.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td>- 6 - 2532 - 5 Lampes secteur à 45</td> <td>-</td> <td>326.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td>- 6 - 4132 - 1 Lampe régulatrice</td> <td>-</td> <td>25.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td>- 6 - 1819 - 1 Pile de polarisation</td> <td>-</td> <td>11.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td>- 6 - 2318 - 1 Haut-Parleur "Thomson"</td> <td>-</td> <td>95.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;"><b>TOTAL</b></td> <td></td> <td><b>2191.</b></td> <td><b>•</b></td> </tr> </table> <p style="margin-top: 5px;">ajouter prix du Collecteur d'ondes (voir ci-contre)</p>	Série 6 - 4284 - 1 RADIO-SECTEUR	Frans	700.	•	- 6 - 4289 - 1 Convertisseur alimentation totale	-	995.	•	- 6 - 4261 - 1 Self oscillatrice P.O.	-	37.50		- 6 - 4262 - 1 - - - - - G.O.	-	37.50		- 6 - 2543 - 1 Tréfilille secteur	-	66.	•	- 6 - 2532 - 5 Lampes secteur à 45	-	326.	•	- 6 - 4132 - 1 Lampe régulatrice	-	25.	•	- 6 - 1819 - 1 Pile de polarisation	-	11.	•	- 6 - 2318 - 1 Haut-Parleur "Thomson"	-	95.	•	<b>TOTAL</b>		<b>2191.</b>	<b>•</b>	Devis N° 42850 sur Cadre normal  Devis N° 42851 sur Minicadre  Devis N° 42852 sur Antenne intérieure  Devis N° 42853 sur Antenne Secteur	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 15%;">Série 6 - 3959 - 1 Cadre</td> <td style="width: 15%;">Frans</td> <td style="width: 15%;">225.</td> <td style="width: 15%;">•</td> </tr> <tr> <td>- 6 - 3960 - 1 Cordon</td> <td>-</td> <td>15.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td style="border-top: 1px solid black;">240.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>+ 2191.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td style="border-top: 1px solid black;">soit 2431.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td>Série 6 - 4281 - 1 Minicadre</td> <td>-</td> <td>140.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td>- 6 - 4263 - 1 Pied cadre</td> <td>-</td> <td>40.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td style="border-top: 1px solid black;">180.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>+ 2191.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td style="border-top: 1px solid black;">soit 2371.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td>Série 6 - 1382 - 1 Fusantenne</td> <td>-</td> <td>37.50</td> <td></td> </tr> <tr> <td>- 6 - 4273 - 1 Self Antenne</td> <td>-</td> <td>125.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td style="border-top: 1px solid black;">162.50</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>+ 2191.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td style="border-top: 1px solid black;">soit 2358.50</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Série 6 - 1310 - 1 Indiscret</td> <td>-</td> <td>25.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td>- 6 - 4173 - 1 Self Antenne</td> <td>-</td> <td>125.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td style="border-top: 1px solid black;">150.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>+ 2191.</td> <td>•</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td style="border-top: 1px solid black;">soit 2341.</td> <td>•</td> </tr> </table>	Série 6 - 3959 - 1 Cadre	Frans	225.	•	- 6 - 3960 - 1 Cordon	-	15.	•			240.	•			+ 2191.	•			soit 2431.	•	Série 6 - 4281 - 1 Minicadre	-	140.	•	- 6 - 4263 - 1 Pied cadre	-	40.	•			180.	•			+ 2191.	•			soit 2371.	•	Série 6 - 1382 - 1 Fusantenne	-	37.50		- 6 - 4273 - 1 Self Antenne	-	125.	•			162.50				+ 2191.	•			soit 2358.50		Série 6 - 1310 - 1 Indiscret	-	25.	•	- 6 - 4173 - 1 Self Antenne	-	125.	•			150.	•			+ 2191.	•			soit 2341.	•
Série 6 - 4284 - 1 RADIO-SECTEUR	Frans	700.	•																																																																																																																							
- 6 - 4289 - 1 Convertisseur alimentation totale	-	995.	•																																																																																																																							
- 6 - 4261 - 1 Self oscillatrice P.O.	-	37.50																																																																																																																								
- 6 - 4262 - 1 - - - - - G.O.	-	37.50																																																																																																																								
- 6 - 2543 - 1 Tréfilille secteur	-	66.	•																																																																																																																							
- 6 - 2532 - 5 Lampes secteur à 45	-	326.	•																																																																																																																							
- 6 - 4132 - 1 Lampe régulatrice	-	25.	•																																																																																																																							
- 6 - 1819 - 1 Pile de polarisation	-	11.	•																																																																																																																							
- 6 - 2318 - 1 Haut-Parleur "Thomson"	-	95.	•																																																																																																																							
<b>TOTAL</b>		<b>2191.</b>	<b>•</b>																																																																																																																							
Série 6 - 3959 - 1 Cadre	Frans	225.	•																																																																																																																							
- 6 - 3960 - 1 Cordon	-	15.	•																																																																																																																							
		240.	•																																																																																																																							
		+ 2191.	•																																																																																																																							
		soit 2431.	•																																																																																																																							
Série 6 - 4281 - 1 Minicadre	-	140.	•																																																																																																																							
- 6 - 4263 - 1 Pied cadre	-	40.	•																																																																																																																							
		180.	•																																																																																																																							
		+ 2191.	•																																																																																																																							
		soit 2371.	•																																																																																																																							
Série 6 - 1382 - 1 Fusantenne	-	37.50																																																																																																																								
- 6 - 4273 - 1 Self Antenne	-	125.	•																																																																																																																							
		162.50																																																																																																																								
		+ 2191.	•																																																																																																																							
		soit 2358.50																																																																																																																								
Série 6 - 1310 - 1 Indiscret	-	25.	•																																																																																																																							
- 6 - 4173 - 1 Self Antenne	-	125.	•																																																																																																																							
		150.	•																																																																																																																							
		+ 2191.	•																																																																																																																							
		soit 2341.	•																																																																																																																							

# " radiociné "

Société à responsabilité limitée — Capital 500.000 Francs

**11, Boulevard Saint-Martin - PARIS (3<sup>e</sup>)**

Téléphone : ARCHIVES 81-87

Chèques Postaux  
Paris 1357.84

R. C. Seine  
N° 239.907 B

**20, Rue du Commerce - BLOIS (Loir-&-Cher)**

Il va vous falloir abandonner cette idée que l'alimentation directe sur secteur est impossible. Et d'ailleurs ce résultat est simplement logique. En effet, admettriez-vous, en achetant un fer à repasser, un ventilateur, un aspirateur de poussière, d'être obligé d'acheter en même temps une batterie d'accumulateurs et un chargeur pour les faire fonctionner? Certainement non!

Pourquoi donc voulez-vous qu'un poste de T.S.F., qui entre aujourd'hui dans la vie domestique, fasse seule exception à cette règle?

Chaque jour, des découvertes nouvelles s'ajoutent à celles de la veille. Le bagage du technicien s'augmente, les possibilités aussi.

C'est précisément de ces possibilités nouvelles que la SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS PÉRICAUD veut aujourd'hui vous faire bénéficier, en vous présentant son nouveau "RADIO-SECTEUR, type TRISODYNE".

Soyez rassuré, vos lampes ne brûleront pas par surtension du secteur; les parasites que véhicule le réseau resteront bloqués dans la ligne, sans pouvoir atteindre le récepteur, votre poste aura le maximum de sensibilité, puisque sur petit cadre vous recevrez, en haut-parleur, tous les grands postes Européens, sans compter les autres; et puis, surtout: plus de piles, plus d'accus, plus de recharges, plus de tapis brûlés, mais, au contraire, un poste toujours prêt, se mettant en marche et s'arrêtant par une simple pression sur un bouton, un poste qu'un enfant même peut manœuvrer sans danger

N'est-ce pas là le poste récepteur de T. S. F. idéal que vous attendiez?...

## DESCRIPTION DU POSTE

L'appareil se présente sous la forme d'un élégant coffret gainé, imitation cuir bleu indien, grain crocodile. L'encombrement de l'appareil, saillies comprises, correspond aux dimensions suivantes: Longueur 400<sup>mm</sup>; largeur 250<sup>mm</sup>; hauteur 250<sup>mm</sup>; poids 5 kg.

**Simplicité.** — Sur la face avant, en métal émaillé craquelé, 3 boutons de réglage seulement. Celui de gauche, accord du cadre ou d'antenne; celui de droite, réglage de l'oscillateur; celui du milieu, réglage de la réaction.



Un commutateur placé au-dessus du bouton de réaction permet de passer instantanément de la position Petites Ondes, à la position Grandes Ondes, et inversement.

Sur le côté gauche: trois bornes (cadre, antenne, terre) permettent de fonctionner à volonté sur cadre ou sur antenne.

Sur le côté droit, deux autres bornes permettent de brancher le Haut-Parleur ou un casque téléphonique.

Un cordon contenant 5 conducteurs de couleurs différentes, allant au convertisseur, sort de l'arrière du coffret par une ouverture semi-circulaire. La disposition des couleurs répétées sur le convertisseur est telle qu'aucune erreur de branchement n'est possible, et que cette opération peut être effectuée instantanément et par n'importe qui.

En soulevant le couvercle on aperçoit, à gauche, l'emplacement de la lampe trigrille à 6 broches, puis vers la droite, celui de la lampe moyenne fréquence, celui de la détectrice, et enfin vers l'extrême droite, celui de la lampe basse fréquence portant toutes trois le N° 2532.

Derrière la lampe trigrille se trouvent 3 douilles pouvant recevoir une self d'accord, pour le cas où le poste serait utilisé sur antenne. Plus loin vers la droite, c'est-à-dire en arrière de la lampe détectrice, apparaissent 3 broches qui reçoivent la pile de polarisation d'un modèle courant.

En avant des lampes, c'est-à-dire contre le panneau émaillé, sont placés deux petits boîtiers cylindriques contenant, l'un, la self oscillatrice P.O. marquée d'une pastille rouge, l'autre, la self oscillatrice C.O., marquée d'une pastille bleue.

Ces selfs sont amovibles et sont fixées à l'aide de broches disposées comme celles d'une lampe. On les met en place une fois pour toutes, sans erreur possible, grâce à des repères de couleurs. Leur mise en circuit se fait simplement par la manœuvre du commutateur placé sur le panneau avant.

## GÉNÉRALITÉS

Personne ne discute plus, maintenant, les merveilleuses qualités de la lampe Trigrille, depuis la magistrale réalisation du "TRISODYNE IV", due aux techniciens de la Société des Établissements PÉRICAUD.

Avec le "TRISODYNE IV" a été créée la possibilité d'obtenir, sur cadre réduit (minicadre) et en haut-parleur, la majeure partie des postes Européens d'émission. Ces résultats étaient, auparavant, l'apanage des seuls "Super", à 6 ou 7 lampes, dont la forte consommation n'était pas sans inconvénient pour la bourse de l'utilisateur.

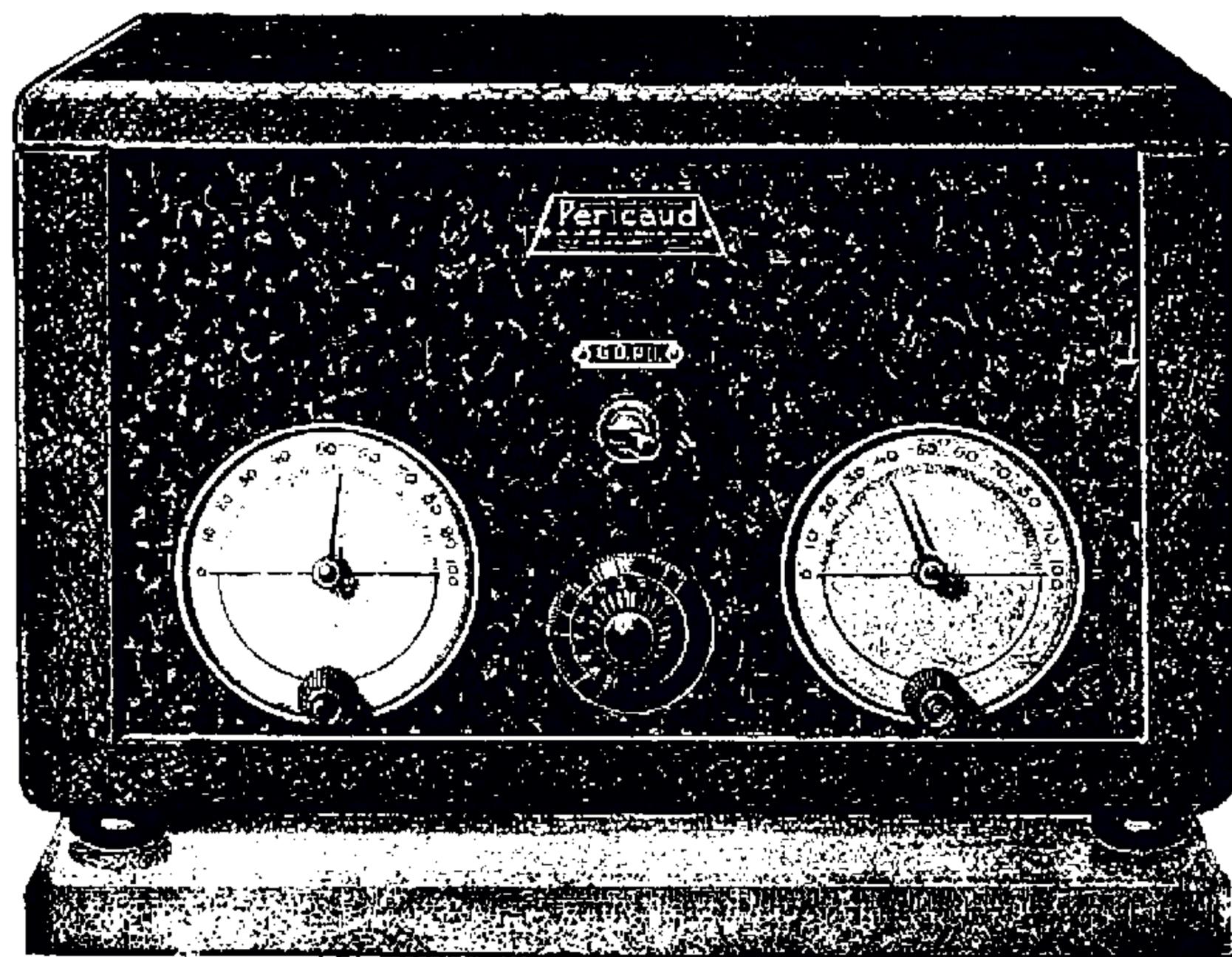
Aussi, très rapidement, les "TRISODYNE PÉRICAUD" ont-ils acquis, sur le marché, une réputation qu'aucun autre poste ne peut leur ravir. Grâce à ces appareils simples, peu coûteux, d'un entretien réduit, l'utilisateur a, à tout moment, la possibilité d'écouter la station de son choix.

Après de tels progrès, l'emploi régulier d'un poste récepteur serait plein d'agrément, si la question de l'alimentation, avec tous ses impédiments, ne se posait à chaque instant.

Tantôt, les accumulateurs de chauffage sont déchargés et, au beau milieu d'un morceau de musique, l'audition s'arrête : naturellement, cela se produit toujours lorsque vous avez des invités, à qui vous voulez faire apprécier le bon rendement de votre poste.

Tantôt, c'est votre batterie de tension-plaque qui faiblit, pile usée, ou accumulateur déchargé, souvent sans raison apparente, mais toujours à l'improviste. Tant et si bien que cette question des batteries est devenue, pour vous comme pour la majorité des amateurs, un véritable cauchemar.

Peut-être, car vous aimez la logique, vous êtes-vous posé cette question : Pourquoi ne pas alimenter mon poste par le courant du secteur électrique, ce serait si simple ?



Vous vous êtes renseigné et vous avez appris que si, pour le circuit-plaque, la chose ne présentait pas de difficulté particulière, tout au moins pour les appareils de sensibilité moyenne, le problème devenait plus ardu pour un poste sensible et nécessitant une certaine énergie. Dans ce cas, bien entendu, il faut disposer d'un convertisseur important, véritable centrale électrique en réduction, trop souvent en panne.

Vous avez préféré renoncer à un appareil, dont l'entretien exigerait le sacrifice de vos loisirs et d'une notable partie de vos deniers. Vous avez eu raison !

Quant à l'alimentation directe du filament, c'est bien pis encore. La technique est là, avec ses lois intangibles : pour un poste de schéma classique, c'est l'impossibilité pure et simple.

Quelques solutions ont été cependant présentées par un certain nombre de constructeurs, aucune ne pouvait permettre la comparaison avec un poste alimenté par piles ou accus. Les défauts les moins graves étaient : manque de sensibilité, ronflement du secteur, déformation de la musique ou de la parole, parasites nombreux dans les auditions, etc. Un autre inconvénient encore, le plus sérieux : variation de la tension du secteur. Dans certaines localités, les écarts atteignent, par moment, 40 ou 50 volts. A un pareil régime, les lampes brûlent, les transfos se coupent, les capacités claquent, et l'heure d'écoute revient cher.

Vous vous êtes forgé, alors, cette opinion : « L'ALIMENTATION DIRECTE SUR SECTEUR EST UNE CHOSE IMPOSSIBLE »

Or, cela est une erreur !

Cette chose, impossible hier, ne l'est plus aujourd'hui. Des techniciens ont cherché... Ils ont trouvé.

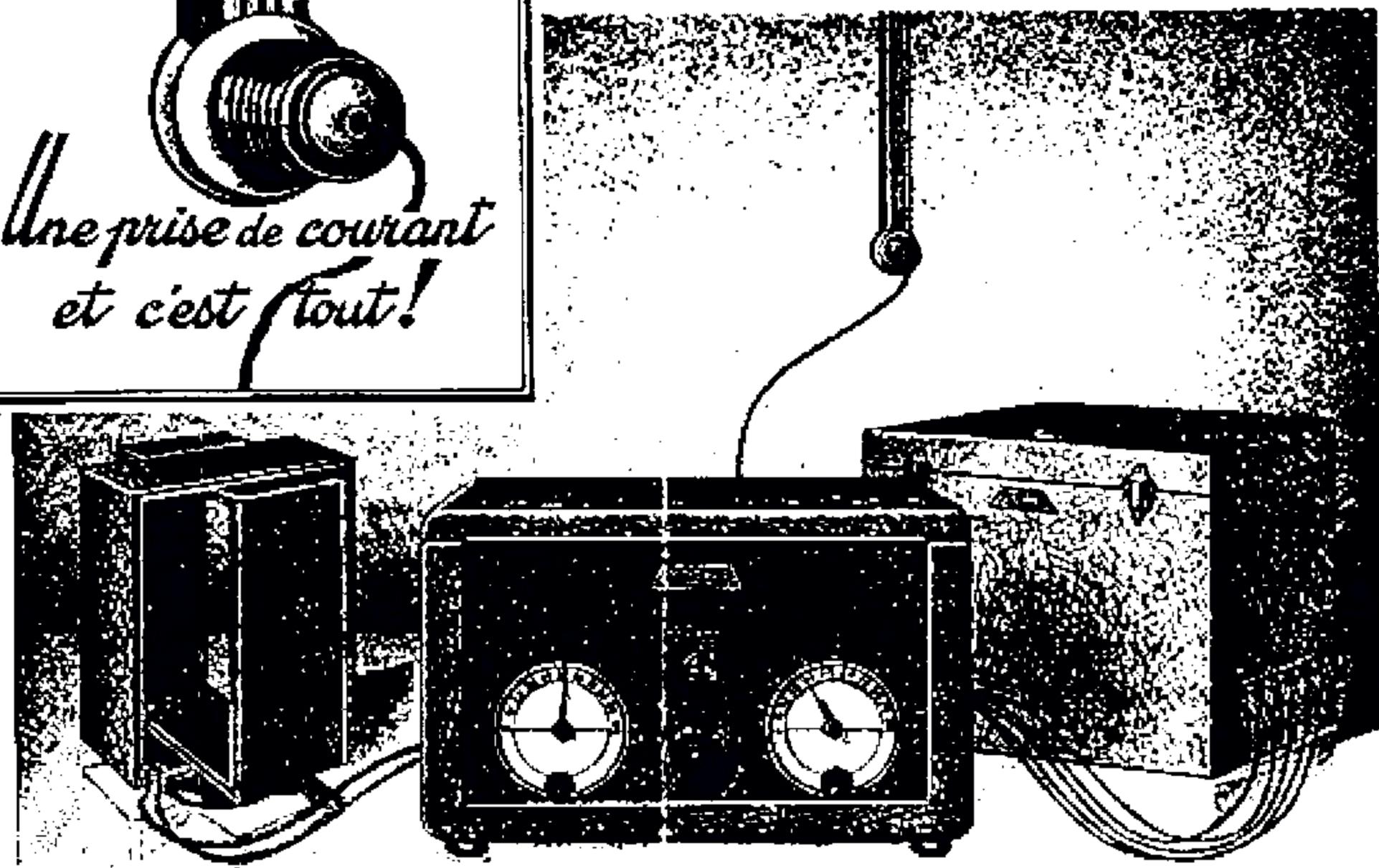
Nouveau Montage à Lampe Trigrille

**NOUVEAUTÉ 1930**

# Appareil RADIO-SECTEUR n° 4284

Type *TRISODYNE*

Le PROGRÈS le plus CONSIDÉRABLE depuis L'AVÈNEMENT de la T. S. F.



Fonctionne directement sur secteur alternatif 110 volts

42 ou 50 périodes

**SANS ACCUMULATEURS -- SANS PILES**

**-- SANS ANTENNE -- SANS TERRE --**

**SENSIBILITÉ :** Donne sur cadre les principales stations européennes.

**SÉCURITÉ :** Insensible aux variations de secteur entre 100 et 150 v.

**SIMPLICITÉ :** Pour l'installation une prise de courant suffit.

**ENTRETIEN :** Nul.

**DEPENSE :** 4 centimes par heure de concert.